



16. deutsch-lëtzeborger

Weinhappening

KOSTENLOSER SCHIFFSPENDELVERKEHR ZWISCHEN
MACHTUM UND NITTEL AM 20. AUGUST



18.-21. August 2023 St. Rochus Weinkirmes in Nittel

20. August 2023 Wäin-Schmaachen zu Meechtem

PROGRAMM

Freitag, 18. August 2023

20.00 Uhr | **Musikalischer Kirmesstart**
mit der Band „Emotions“

Samstag, 19. August 2023

15.00 Uhr | **Öffnung der Weinstände**

17.30 Uhr | **Festgottesdienst mit Weinsegnung
in der Pfarrkirche St. Martin**
unter Mitwirkung des Kirchenchors
„Cäcilia Nittel“

19.30 Uhr | **Eröffnung der Weinkirmes** unter
Mitwirkung des Musikvereins Nittel
Proklamation der 18. Saar-Obermosel-
Weinhoheiten

**Fassanstich mit gesegnetem
Nitteler Wein**

20.30 Uhr | **Musikalische Unterhaltung**
mit der Band „Party On“

Sonntag, 20. August 2023

ab 11.00 Uhr | Sekt & mehr...

11.00 –

18.00 Uhr | **Regionale Marktstände**

11.00 – **Kostenloser Schiffspendelverkehr**
22.00 Uhr | **zwischen Nittel und Machtum**

ab **Mittagstisch auf dem Festplatz**
12.00 Uhr | **serviert von der Festgastronomie
Latz und Mini-Pizzeria „Ben Venuto“**

Musikalische Unterhaltung mit der
Liedertafel 1927 Irsch

ab 13.30 Uhr | **Spielt** der Musikverein 1908 Irsch

15.00 – **Musikalische Unterhaltung**
18.30 Uhr | **mit „California Dreams“**

19.00 Uhr | **Tanz und Unterhaltung**
mit der Band „Unplugged Gang“

Montag, 21. August 2023

ab 15.00 Uhr | **Buntes Kirmestreiben auf dem
Kirmesplatz**

15.00 Uhr | **Kinderbelustigung auf dem
Festplatz** mit dem Sportverein
Nittel

20.00 Uhr | **Musikalischer Kirmesausklang**
mit der Band „First Men on Mars“

Dienstag, 15. August 2023 .

18.00 Uhr | St. Rochus-Prozession von der Pfarrkirche zur Kapelle. Anschließend Hochamt mit Kräutersegnung unter Mitwirkung des Musikvereins Nittel

ZUGVERBINDUNGEN

Vom 18. – 21. August 2023 findet in Nittel die beliebte Weinkirmes statt. Wir empfehlen hierzu die Anreise mit der Deutschen Bahn. Die Moseltalbahn verkehrt stündlich zwischen Trier und Nittel. In Zusammenarbeit mit dem Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Nord wird in den Nächten Freitag/Samstag und Samstag/Sonntag eine zusätzliche Regionalbahn um 23:51 Uhr von Nittel nach Trier Hbf mit allen Unterwegshalten eingesetzt. **Weitere Fahrplaninformationen erhalten Sie unter www.bahn.de**

01. Weingut Frieden-Berg

Weinstraße 19 | Tel. 06584 - 99070

- › Weinstand am Kirmesplatz

02. Weingut Hubertus M. Apel

Weinstr. 26 | Tel. 06584 - 314

- › Gebratene Scampi in Knoblauch, Chili & Kräutern mariniert und Pommes
- › Apel's Currywurst mit hausgemachter Ingwer-Chilisauce und Pommes
- › Pikantes Winzersteak auf Rebholz gegrillt, mit hausgemachtem Kartoffelsalat o. Bratkartoffeln
- › Verschiedene Salate der Saison

03. BioWeingut Beck-Winter

Im Stolzenwingert 27a | Tel. 06584 - 7302

- › Weinstand am Kirmesplatz

04. Festgastronomie Latz

- › Imbisstand in der Weinstraße

05. Weingut Peter Hein Nittel-Köllig

Im Hübelgarten 44-46 | Tel. 06584 - 7127

- › Weinstand am Kirmesplatz

06. Weingut & Gästehaus Bernd Frieden

Uferstraße 4 | Tel. 06584 - 306

- › Weinstand am Kirmesplatz

07. Weingut Befort

Schulstraße 17 | www.befort.de

- › Weinstand am Kirmesplatz

08. Weingut Günter Wietor

Im Stolzenwingert | Tel. 06584 - 594

Weingut Karl Sonntag

Kirchenweg 22 | Tel. 06584 - 7139

- › Weinstand am Kirmesplatz

09. Weingut Zilliken, Weinstube Sektscheune

Weinstraße 18 | Tel. 06584 - 91500

- › Elblingschaumsüppchen mit geräucherter Forelle & frischen Kräutern
- › Gebratene Pfifferlinge mit frischer Tagliatelle, Lauchzwiebeln, Kräutern, Knoblauch und Salatteller
- › Rumpsteak vom Eifeler Weiderind mit gebratenen Pfifferlingen, Kräuterbutter und Salatteller

10. Musikverein Moselland Nittel & Sportverein Nittel

- › Getränkestand am Kirmesplatz
- › Frisch gepaptes Bitburger und Kraft Bräu Bier

11. Weingut Matthias Dostert

Weinstraße 5 | Tel. 06584 - 91450

- › Bunter Salatteller mit gebratenen Jakobsmuscheln, Basilikumpesto und Parmesan
- › Rumpsteak m. Kartoffelgratin u. Bohnen
- › Dessertvariation zur Weinkirmes

12. Steakhouse Zum Mühlengarten

Uferstraße 5 | Tel. 06584 - 91420

- › Freitag - Sonntag Live-Musik mit Achim
- › Indische Spezialitäten
- › Weinstand der Weingüter Michael Gries, Wincheringen und Johann Koch, Wiltingen

13. Weingut Nico Sonntag

Im Pflanzgarten 4 | Tel. 06584 - 239

- › Weinstand am Kirmesplatz

14. Mini-Pizzeria „Ben Venuto“

- › Pizza & Flammkuchen
- › Essensstand in der Weinstraße

15. Luxemburger Jungwinzer von der Domaines Vinsmoselle

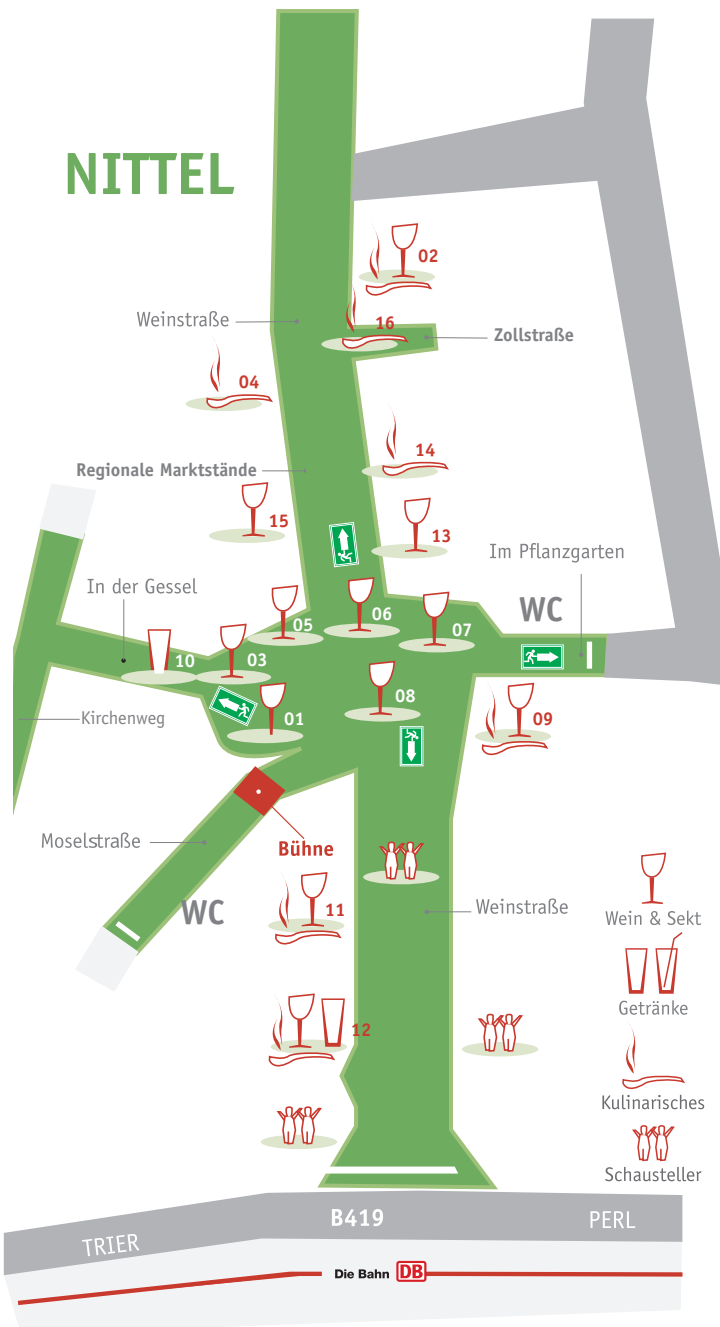
- › Weinstand am Kirmesplatz

16. Dorfbäckerei

Zollstraße 1 | Tel. 06584 - 2989944

- › Kaffee, Kuchen und Waffeln

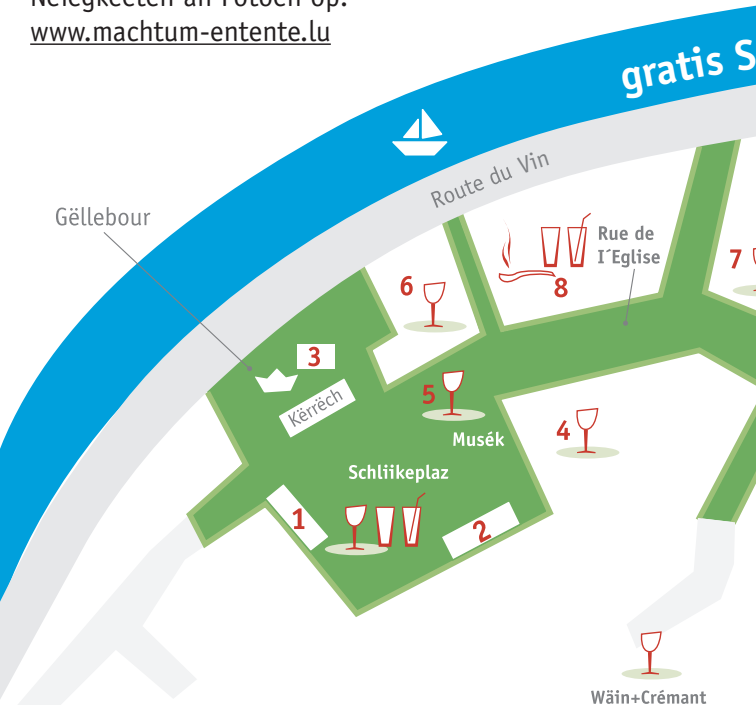
NITTEL



Weitere Informationen und Veranstaltungen

Besuchen Sie unsere Marktstände am Sonntag von 11 bis 18 Uhr in der Weinstraße

Neiegkeeten an Fotoën op:
www.machtum-entente.lu



MEECHTEM

Riesling-Open 15.-17.09
Ehnen - Wormer
Ahn - Machtum

Wäin+Crémant

Gedrenks

Kulinaresches

Elektro Fochs

Meisterbetrieb

Weinstraße 20 | T. 06584 99 03 6
54453 Nittel | F. 06584 99 03 7



Email: info@elektro-fochs.de



Rue des Vignes

- | | | | |
|------------|-----------------------------|----------|--|
| 1 | Entente Meechtem | 6 | Domaine Viticole Pundel-Hoffeld |
| 2 | Schliikebau an Expo | 7 | Schlink domaine viticole |
| 3 | Décoréiert Kërrech | 8 | Kaffi a Kouch |
| 4+5 | Domaines Vinsmoselle | | |

Schmachstänn sën: 4; 6; 7.

Donneschdeg, 17. August 2023

19.00 Auer | **Vernissage** vun der Konschtausstellung mat de Kënschtler Romain Steffen, Claudine Figuerira, Karine Torlina, Daniil Torlin, Arthurs Pesikas Petersons, Jeanny Pundel.

Freideg, 18. August 2023

21.00 Auer | **Open Air Meechtem** mam DJ Lucci, DJ Pinkspace, an DJ Seven.

Sondeg, 20. August 2023

10.15 Auer | Wäinseenung a feierlech Mass gesongen vun der Chorale St. Cecile / Diekirch

11.30 Auer | **Concert Apéritif** gespillt vun den Leidelénger Musikussen

11.00-

19.00 Auer | **Ouverture vun der décoréierter Kërrech**

11.00-

22.00 Auer | **Gratis Schëffspassage** Meechtem - Nüttel

12.00 Auer | **Mëttesmenu:** Warem Ham, Hunn am Réisleng, Paschtéit matt Schliiken oder gebaake Muselfësch. Reservatioun Tel.: 75 02 76 (Pundel) oder op www.machtum-entente.lu

13.00-

20.00 Auer | **Ouverture vun de Wäinstänn**

15.00 Auer | Cortège vun der Musel op d'Schliikeplaz, musikalesch begleet vun der Wormer Musek. Animatioun mat den «Party Champ's» (Rol Girres an Jeannot Conter). Konschtausstellung an Hobbykünstler, Amüsement fir Kanner, Sprangschlooss asw... Kaffisstuff mat Kouch an Taarten an dobäi iin goud Miseler Drëpp, Gebaake Muselfësch an Grill.



Krankengymnastik
Lymphdrainage
Kindertherapie nach Vojta
Med. Trainingstherapie
Manuelle Therapie
Osteopathie
Rad. Stoßwellentherapie

Mike Kohns

Physiotherapie

Im Pflanzgarten 8 • 54453 Nittel • praxis@kohns-nittel.de
Tel.: 065 84-298 996 0 • Fax: 065 84-298 996 1



**RWZ-AGRARTECHNIK
NITTEL**
Uferstraße 10
54453 Nittel
06584 91 51 12

**HOFFMANN
LANDMASCHINEN**



www.rwz.de

mathis prost

1. TRIERER HAUSBRAUEREI



Kraft
B R Ä U

Italien in Ihrem Garten

TERRACOTTA



Exklusive Auswahl an
Terracotta-Gefäßen
aus Impruneta
für Garten & Terrasse
*zeitlos schön
wetterfest*



PFLANZGARTEN
Garten-/Landschaftsbau
STEFFENS

Wiltinger Straße 23
Saarburg · 06581 4388
steffens-saarburg.de

**Besuchen
Sie unser neu
gestaltetes Küchenstudio**

möbel bauer
ideenreich & einzigartig



**Wir realisieren
tolle Küchen- und
Wohnraumplanungen!**

möbel bauer KG | Lindenstraße 13–15 | 54450 Freudenburg | 06582/9929-0 | 06582/9929-29 | www.moebelbauer.de



*Ich verwöhne Sie
von Kopf bis Fuß ...*

beauté  intérieure

Institut für exklusive Gesichts- und Ganzkörperbehandlungen

54453 Nittel · Kirchenweg 17 · Tel.: 06584/ 29 89 537

www.kosmetik-nittel.de · info@kosmetik-nittel.de

type-and-jurec.de



**FLEISCHEREI
KLASSEN**

**... darf's ein
bißchen mehr sein?!**

- ein bißchen mehr Qualität!
- ein bißchen mehr Service!
- ein bißchen mehr familiär!

FLEISCHEREI KLASSEN

Familienbetrieb seit 1937

Kirchstraße 9 · 54441 Temmels
direkt an der B419



**Rufen Sie an:
Tel. 06584-323**

FASSADENMODERNISIERUNG

Mein Wohlfühl-Maler

SCHWEBACH

Maler- und Lackierer GmbH



MALER WERKSTÄTTE SEIT 1927

- SPRITZEN, STREICHEN, ROLLEN
- WOHLFÜHLWOHNEN
- ZEITLOSES DESIGN
- WAND, DECKE, BODEN
- LÖSUNGEN DIE GEFALLEN
- GERÜSTE + SANIERUNGEN

Brunnenweg 4
54451 Irsch
Telefon (0 65 81) 40 11
info@schwebach.de
www.schwebach.de



AUTO BRAUN

Kfz-Meisterbetrieb

Trierer Straße 12
54457 Wincheringen
www.auto-braun.net

Telefon: 0 65 83 / 12 02
Telefax: 0 65 83 / 8 50
E-Mail: info@auto-braun.net

⊗ Raiffeisen-Markt

Aus Liebe zu Pflanze und Tier



WEINBAUBEDARF

KELLEREIBEDARF

HEIZÖL

Ihr Raiffeisen-Team berät Sie gerne!

Raiffeisen-Markt Nittel

Bachstraße 1a • Tel.: 0 65 84 / 8 12 • www.raiffeisen-markt.de
geöffnet: Mo., Di., Do., Fr.: 8:00-12:15 u. 13:30-17:00 Uhr • Mi.: 8:00-12:15 Uhr • Sa.: 8:00-11:15 Uhr



Winzerhof Greif

Weingut · Gästehaus · Straußwirtschaft



WÄHREND DER
WEINKIRMES IST
UNSERE STRAUSS-
WIRTSCHAFT
GEÖFFNET

Freitag ab 17.00 Uhr
Samstag ab 17.00 Uhr
Sonntag ab 12.00 Uhr

Kirchenweg 11a · 54453 Nittel
Tel.: 06584 / 91 44 0
www.winzerhof-greif.de



TAWERNER

Dorfbäckerei

CAFE

brunnenstr. 1, 54456 tawern, tel.: 06501/17866, fax: 06501/6028444
e-mehl: info@tawerner-dorfbaeckerei.de



Vermietung | Verkauf | Service

Alfons Strupp GmbH
Waldstraße 2
54441 Wellen
Tel.: +49 (0) 6584 99377-0
info@alfons-strupp.de



PARTNER FÜR
INNOVATIVE
INTRALOGISTIK

EFFIZIENTER BEWEGT.

TOYOTA

MATERIAL HANDLING

www.alfons-strupp.de

BESTES MINERALWASSER FÜR BESTE MOMENTE



GEROLSTEINER®




Unser aktuelles Bauprojekt

Wohnen am Moselufer

Martinerfeld in Trier

In unmittelbarer Nähe zu Mosel entstehen 95 Wohneinheiten
mit einer Wohnfläche zwischen 24 -135 m².

Baubeginn bereits erfolgt!



Sichern Sie sich die letzten Gewerbeflächen in dem
Einkaufs- und Dienstleistungszentrum in Nittel

Auf Wunsch übersenden wir Ihnen das ausführliche Exposé

Schloßstraße 140 • 54293 Trier-Quint

Tel.: 0651-60343621

www.wirtzmassivhaus.de

WIRADA Immobilienverwaltung GmbH

Wir bieten einen vielfältigen Service im Immobiliensektor

- WEG Verwaltung
- Mietverwaltung
- Gewerbeverwaltung
- Vermietung

Schloßstraße 140 • 54293 Trier-Quint

Email: info@wirada-immobilienverwaltung.de

☎ 0651-60 34 30 00

www.wirada-immobilienverwaltung.de



**Kanalbau | Straßenbau | Betonbau
Industriebau | Asphaltbau**

WIR SUCHEN DICH!

Massiv und Nachhaltig!



daubner + daubner

Projektentwicklung
Schlüsselfertiges Bauen

daubner + daubner



www.daubner-bau.de

weitere Infos



DIETZ
DER FRISCHE BÄCKER

IN
NITTEL
(AM NETTO)
Wiesenstr. 4



DIETZ - DER FRISCHE BÄCKER GMBH & CO.KG

Schiffstr. 1b, 54293 Trier, Tel. 0651-99522-0, info@back-dietz.de

www.back-dietz.de

BMW Service



ENTSPANNT IN DEN URLAUB
MIT UNSEREN BMW SERVICE ANGEBOTEN.

auto**schmidt** Saarburg
 BMW Service

Industriestr. 3 · 54439 Saarburg
Tel. + 49 (0) 6581-91 75-0 · Fax 91 75-55
www.autoschmidt-saarburg.de

SIMON'S

PLAZA

**GREVENMACHER · POTASCHBERG
INGELDORF**